T 720, 10

[L'aubépin fleuri]

Une femme avait trois petits enfants. Elle les envoie au bois.
Elle faisait le pain.
— Aura une grosse galette, le premier arrivé.
[Ce fut] un garçon¹.
Ils étaient de deux familles, deux branches.
— Je veux la grande galette !
— Je *vas te fée* tomber le bouchon de l'arche sur la tête.
Elle le fait.
Elle l'a fait cuire et la petite ne regarde pas *qui* c'est. Elle a voulu regarder. Elle a vu que c'était un petit enfant. [La mère] l[ui]² fait porter à goûter à son père.
Elle rencontre la Sainte Vierge qui lui donne une serviette blanche pour mettre les os.
[.....]
Elle les a mis dans le *fume*³ ? selon l'ordre.
Le soir, le père arrive, appelle ses enfants. Il manquait le petit. Il dit à la petite :
— Appelle ton frère manger la soupe.
Il répond :

— *Sous l'abaupin fleuri*
Ma p'tite sœur
Moi j'y suis
C'est ma vilain' mère qui m'a tué
C'est mon papa qui m'a mangé
C'est ma p'tite sœur qui m'a porté
Sous l'abaupin fleuri
Ma p'tit' sœur
*Moi j'y suis*⁴.

[2] Elle dit à son père :
— Ça me répond.
Le père sort et l'appelle :
— Viens manger la soupe !
Ça répond :

[*Sous l'abaupin fleuri, etc.*]

Le frère d'abord l'appelle.
Puis le père
Puis la mère.

(Ne sait pas plus)⁵.

¹ Ms : Aura grosse galette le premier arrivé un garçon.

² Ms : le

³ Le point d'interrogation est de M..

⁴ Cette formulette fait partie du relevé de M., Ms 55/7, Net 2.6, Formulettes, T 720, textes, f.1, pièce 15.

⁵ Note de M : à noter l'air. Plus loin : Vu à l'encre et le conte a été barré.

*Recueilli en octobre 1886 à La Machine auprès d' André Goby⁶, né à Nolay [en 1865], 21 ans, [É.C. : né le 11/10/1865 à Nolay, domestique, résidant à La Verrerie, Cne de Nolay].
Titre original : [L]'aubépin. Arch., Ms 55/1, Cahier Cercy-La Machine, p. 33-34.*

Marque de transcription de P. Delarue.

Catalogue, II, n° 10, version E bis, p. 697-698.

⁶ *Noté au-dessus du conte. Voir T 720 Analyse et choix des versions,6, M. indique : il faudrait musique de Montaron, ou Bobine ou Reuillet Dompierre ou Goby [Cette dernière n'a pas été notée par Pénavaire.]*